

Eta macartane ema Apóstole Pablo nayehe
ena machamuriana ticavasanahi te
avasare Filipos, ticaijare
FILIPENSES

¹ Nuti Pablo émapa ema Timoteo, mavanarahavihi ema Viáquenu Jesucristo, vímiamareca puiti eta juca vicartane eyehe emutu eti vichamurianahi ecavasanahi te Filipos, énaripa ena pastoreana énapa ena najupahana. Taicha eti machaneranahi ema Viya eta iúrujasiravahi ema Jesucristo. ² Nuvaraha máetaviuchahini eta macatajisirahe ema Tata Vicaiyaquene, émapa ema Viáquenu Jesucristo; náijaracahehini táurivaina eta epanereruana.

Ema Pablo mayaseuchavaca te mayujarasirana ena machamuriana

³ Tatiaríhi eta te néchahe, nuhasulu payachahi ema Viya íchavenehi éti. ⁴ Te tamutu eta nuyuja ra sirana, tétaví cavahi núrísamureva eta nuyaseuchi rahehi emutu éti. ⁵ Taicha te jena tínapu cainapa sache eta nucametarairuirahi eta eyehe, ichapequene eta ímicatásí ranuhi. Puítícha enasíríchuhi. ⁶ Ema Viya, tétaví cavahi eta máurí chirahé eta ítaresira cape juca. Núti, tétaví cavahi eta nucasí ñavairahi mayehe eta máimiyani ravaina eta máurí chirahéyare, mavarairahi iuri eta machimápirahéya ema Jesucristo te jena sache machavirayare. ⁷ Énerí chuvare nucasí ñavahi eyehe eta eja capiraya eta máurí chirahéhi éma, taicha némunacahéhi ichape emutu éti. Nucasí ñavahí vare vicutí cacaipahi eta vijacápirahi eta máimí ca tasírahavihi ema Viya, tayanapane víyerehí cacahípuca, étarípa te juca návíhahi cárcel. Étarípa te nutupíhami

rau chavaca ena tuparai rucana eta nucatiu chi ra yarehi eta yátupira eta viúchucuiraya maicha ema Jesucristo, apaesa te nasuapapuca éna apanava. ⁸ Tímararacanuhi ema Viya eta némunasirahéhi emutu éti, nucutihi ema Jesucristo eta máemunasirahéhi éma. ⁹ Nuyaseacahivare ema Viya eta iápajusiravainahini eta émunaraivaya. Ítupa jija ca vahini, támutuhini ímatie queneha, apaesa ímati paracahini eta enerejisiraya eta táuriquenehi. ¹⁰ Taicha nuvaraha tápaju pa ná vai nahini eta iúrivaina eta ítare sirana, tájina téchípejica hémahí. Matapiravare héyare, tiúriyarepa eta machima pi ra heyare te machava ema Jesucristo. ¹¹ Nuvara havare iápaju si ra vai nahini eta íchaqueneana táuriqueneana eta ecaemataneasirahi ema Viáquenu Jesucristo. Tásiha, tétavicavayarehi eta nacuna chirayarehi ema Viya ena achaneana eta náimairahéhi éti.

Eta vítaresirahi, puiti émapa ema Cristo téchahavihi

¹² Nupara pe naveana, nuvaraha numetacahe tájinaichucha táichavahini eta nucaera tairahi. Eta návihairahi núti te juca cárcel, camuriana ena numetaruanahi eta máemuna raivahi ema Viya eta nayehe. ¹³ Énaripa ena tasunta rurana eta palacio énapa ena apamuriana achaneana náecharipahi eta táemera ta si ranuhi eta néhisirahi ema Cristo. ¹⁴ Tacutiquene, eta náimairanuhi eta nupresuvahi, ena camuri queneana nuchamuriana táetumechavacainéhi eta nacametarairuira eta máechajiriruva ema Viya. Vaipa napicahini taicha ichape eta nacasiña vairahi mayehe ema Viáquenu. ¹⁵⁻¹⁷ Nararihi éna, tiúrihi eta napane reruana eta náimiture sirahi te májare ema Cristo. Tatupiruvahi eta náichirahi, tásiha quenehi eta náemunasiranuhi, taicha náechahi éna eta návihairahi ani, nucatiu chi ra yarehi eta yátupira eta viúchucuiraya maicha ema Jesucristo. Nararihisamisera

ena tímiturecanahi te máijare ema Cristo, váhisera tátupi ru va que né nahini eta napane reruana. Nacapi na ru rai va richucha, navarairahi ticachu ri canuana. Napane re chai chu chavare tiápaju ca va yarehi eta néñami ravana, tavetijipa eta návihairahi nuti te juca cárcel. ¹⁸ Tájinachu chasera táichavahi. Núti vahi nucapinaruvacaimahi ena nani páureanasami. Ticurisamurechanuanarichucha núti eta náechajisihairahi ema Cristo namutu.

Énerichu ichapemuriyarechucha eta núrismurevaya, ¹⁹ taicha németeaca tiúriyare tamutu eta níchava quene vayare. Taicha tisama carehi me Viya eta eyaseu chi ranuhi. Émaripa ema Espíritu Santo, ichape eta máimica tasiranuhi. ²⁰ Núti, ichape eta nuvarairahi váhini nucutsi rihaini. Nuvaraha nuvapinava eta nímiyanirava nucasi ñavaya mayehe ema Cristo eta majaneasiranuhi apaesa náimatihini ena achaneana eta yátupirahi eta macasiñaca revahi ema Cristo. Tájina vahi nupicacavahini eta náimica tichiranuhipuca, táimicapacanupuca. ²¹ Taicha, eta nítare sirahi puiti, ema téchahi ema Cristo. Te népenapuca, tiápaju ca vainapa eta núrlica ca revaya. ²² Téhesera te nítare ca ri cha hapuca, nucama pu ra va yarehi nucaema ta nea cayare ema Viáquenu. Eta juca, vaipa nímatie queneha tájahapuca tiúripanayarehi nuyehe. ²³ Nuvara hai panéni nójahú cha vahini népenahini apaesa nunara capaini te machacaya ema Cristo. Eta juca tiúripanahi eta nímairahi. Váhisera nímatie queneha tájahapuca eta néhiruyare. ²⁴ Néchahevaresera éti, néñamahevare nujunijicahe. Tiúripanai chupuca vuíchaha nucuepena. ²⁵⁻²⁶ Tásiha, németeaca vuíchaha mavaraha népenahini ema Viáquenu. Nucuchapa nápechavahivaréni níteca eta ara eyehe, nucachane he ya réchaha éti. Nímicata ca he numayare apaesa tápajucavahini eta iúrisamurevana eta ecasiñavairahi me Viáquenu Jesucristo. Tacahe, tétavica

vapaini eta viúrisamurevainahini eta viúrujiacacairaya.

²⁷ Eta ítaresiraya, ímereca yátupina eta éhisiraina eta máimiturapiana ema Cristo. Tayanapane váhipuca nu-cuiteca eta eyehe, ímiya na vasera eta étumechi ravaina eta iúrujia si ra cacahi. Nusamai ri ri ca hehini táurihini eta ímiya ni ravahi éhica emutu, étanai na richuhi eta epanereru, evapinavahi eta ecametarairuira eta véhiruhi tayehe eta viúchucuiraya.

²⁸ Vahi ecuarameca naicha nácani iánaranahi. Eta nacatia na si rahehi, tímicae che rachahi eta nacaicuchirahi eta náicuñayare. Táimicae che rachahi eta iúchucuirayarehi éti maicha ema Viya.

²⁹ Éti, iúrica carehi maicha ema Viya eta ejaca pa ca re-vahi mayehe, táichavenehi eta ecasiñavairahi me Cristo. Tacamu nu hisera eta ecataji vai rayare táichavenehi eta éhisirahi éma, ecaicuchirahi éta. ³⁰ Ecuti nu ripahi eta vicana raji ri si ra vacahi ena viánaranahi. Éti ímaha nu richuhi cape juca eta nuncanaravacahi, puíticha esamai riricanui pahivare eta nunasirichuhi nuncanaravacahi.

2

Tétavicavahi eta masuapajiraivahi ema Cristo. Tásiha puiti, tétavicavayarevare eta masuapacarevayare.

¹ Tacahe puiti, németeaca esamavahi eta máetumechi rahehi ema Cristo, iúrisamurerahivare táichavenehi eta máemunasirahehi; evapinavahivare eta mávahásirahehi ema Espíritu Santo, máimitusirahehi eta ecajirahi ejapa nurahihivare. ² Tacahe puiti, nuvaraha étanainarichuvare eta epanereru, ácuticacaini eta ecaemataneasiraina ema Viya; tácuticacahivaréni eta émunasiracacahi. Tásiha, tétavicavayare eta núrisamurevaya ícha. ³⁻⁴ Éti eta ítare siraina, tacuija eta ecasiñavavaisiraina, váhivare ecuimi juquiha eta evarahaqueneana. Nuvarahasera ímerecahini eta emansuvaina nayehe ena echamuriana; énahi émuna

ruqueneanahi. Nativaina ímicatacavaca éna, táetaviuchi ravainahini eta náuricacareva ícha. Vahi ecutátijiva.

⁵ Emutu éti íámanahini eta táurivahi eta juca mapanereru ema Jesucristo, tisuapajirahi éma. ⁶ Éma, tacahahi eta mapanereruanahi: Vahi macasi ña vahini eta víyairahi éma. Tétavicavahisera eta mamansuvahi, étapa eta máurivahi. Tísapajiricavahi. ⁷⁻⁸ Tacahe, manaquicahi eta mávacuréni. Eta mácupauchirahavihi, macutipaiipa mácani achane macaheque nechucha eta máuchusirahi. Tamutusera eta máitairesirahi, tétavicavahi eta masuapa jiraivahi, macutihi mácani moso. Eta masuapajiraivahi, étapa tiámaparauchahi eta máepenirahi te crusu. Titsiri hacavahineni, máitauchahisera. ⁹ Eta tacahe, ema Viya máijaracapa eta máejasihayarehi tayehe eta anuquehep-ana mávacureyarehi, étapa eta tacapicahuirahi ichape eta máijare, ¹⁰ apaesa námutu nácani tisanahani eta máijare Jesús, tépuyu ca na yarehi: ena tiávihanahi te anuma, énapa ena tiávihanahi te apaquehe, énapa ena nacaerata quenehi puiti te amahe apaquehe. ¹¹ Namutu náichayare: “Yátupi Aquenucaquene éma”. Tacahe, tétavicavahi eta vicunachirayarehi ema Tata Vicaiyaquenehi.

Tétavicava eta najaraiva ena téhicana ema Jesús, nacuti eta jarairiqui

¹²⁻¹³ Núti nucuna चाहि, eti nupara pe naveana némunaruqueneanahi, taicha tétavicavahi eta esuapiranuhi te nutiarihirichaha te echacaya. Púitiseru nuvaraha tápajucavaini eta esuapiranuyare, puiti eta nuyerehirahehi. Ema Viya, émarichuhi ema tinacahi te esamureana eta evarairayare ecurisamurechayare éma; tiávahácahehare eta ítauchirayare tamutu. Tásiha, muracaina eta ejanea sirava tayehe eta tájiparacana, epicavareni eta ímicatisa

mu rechira ema Viya. Tacuija táemitie que nehahini eta tapachinavahi eta íchanevana.

¹⁴ Te tatiari hi napuca jácani íchaque nea nayare, vahi ecueva tae ma chavaca, váhivare ecuaca pauchava, ¹⁵ apaesa tacuija échajisiacarevaina emutu. Tacuijavare etapi ra vainahi eta náimaira heyare ena achaneana. Ímerecavayarehi eta machicha hérahi ema Viya, tájina táechipe ji ca hehini nayehe ena achaneana váinara ji pa ne réruana. Nímicu ti chinahe eta táurinavahi eta jarairiquiana vímaha queneana te anuma te jácani yati timapicuquenehi. ¹⁶ Ímitucavacahini eta máechajiriruva ema Viya, eta íchuhai ra va cavare náehicavare, apaesa náuchucuhahini tayehe eta apana náitairesira. Tacahe, te máiteca machava ema Viáquenu Jesucristo, eta máimaira heyarehi eta juca táuriqueneana íchaqueneanahi, tétavi cavainapa eta nucunachiravaya núti íchavenehi éti eta táurivahi eta nímitusirahahi. Vahi támapurujihini eta nucaemataneasirahahi. ¹⁷⁻¹⁸ Nímicutichahe eta esuapaji raivahi tayehe eta ecaemataneasirahi ema Viya. Ticutihi eta íámavahuhi mayehe. Núti, tijuricati táimica pa ca nupuca eta nucametarairuirahi eta eyehe. Eta népeni rainapucaini tacutiyareva eta námavahuhi mayehe ema Viya, tacachane eta íámavahuhi éti. Núti nuvapi navahi eta níjarasiravahi népena, núrismurehivare eta nucama va huirahi me Viya. Nuvaraha iúrisa mu re yareva éti apanava. Vahi eucatiequenehanu. Ácutinu eta núrisa murevahi núti.

EMA TIMOTEO ÉMAPA EMA EPAFRODITO, VANAIRUCANAYARE ME PABLO

¹⁹ Nupane rechahi névata ca yaréni ema Timoteo eta ara eyehe, máimahapanahe apaesa núrismurepaini eta nusamai ri ri si raheya te machavapa. (Máimaha ha vi ri

nesera ema Viáquenu Jesús eta vítujisiravaya.) ²⁰ Taicha ema Timoteo, yátupihi macutinuhi eta nuhapa samure chirava eta iúricacarevainahini éti. Nájina apanainahini nácutihini éma. ²¹ Nararihinéni ena apamuriana, énachu chasera tiyayau ruirica vanahi. Vahi tihapa samure cha vanaimahi eta iúricacarevaina eti machaneranihi ema Jesucristo. ²² Ímatiripahi éti eta máurivahi ema Timoteo eta máimica taranuhi tayehe eta vicame tarairuirahi, tacutihi mácani machicha ema achane, eta táurivahi eta máimica tarahi ema máiya. ²³ Vuíchahasera névata caimahi éma. Néchanumayare eta juca níchararacavayare te juca. ²⁴ Nucasiñavahinénisera mayehe ema Viáquenu Jesucristo eta nútijacarúvainahini nímahapanahe.

²⁵ Tásilhasera, nupane rechahi névata ca hi varéni puítirichu ema apana viparape Epafrodito, ema évataruhi tímica taranuyarehi, tiámapa hivare eta enaquiruvana. Puiti éma, tétavicavahi eta máimicatasiranuhi tayehe eta juca vématanerepihi, vicanarairahi eta tamauriqueneana. ²⁶ Mavarahaipaichavare tímahahe éma apanava. Téñama vaipahi eta eyehe emutu éti taicha máechahi eta esamai ririrahi eta macaju mairahi. ²⁷ Yátupihi eta macaju mairahi, tiánehiyarehini tépena. Majapanuhisera ema Viya; tinaracahi. Tijapanunuhivare nútí apana apaesavahi nucueña ma vahichaini, vahi tacuapi qui hanuhini eta néñamiravahi puiti. ²⁸ Eta tacahe, nuyayaucha puiti névataca éma, apaesa eta ímairainahini éti, iúrisamureva repaini. Te néchapa eta iúrisamurevahi, étapa tacaepaha eta néñamavahi eyehe. ²⁹ Táurisera eta ejacapiraina éma te esamureana, taicha yátupihi echamurihi éma eta éhisirahi ema Viáquenu. ³⁰ Taicha éma, yátupihi tiánehipa eta máepenira, táichavenehi eta táetaviu chirahi eta mavaraira macaema taneaca ema Cristo. Váhiquene tiyava na vahini eta máitare sirahi, taicha

muraca eta mavarairahi máitaucha eta etuparasiranahi mayehe. Taicha éma ítsivahi éti, eta vahi ítuji cavahini ítecahini étijacarúvainahini ítátinuhini.

3

Tiúripána véhica eta juca yátupiqueneana

¹ Nuparapenaveana, evapinava eta macachaneraheripa emá Viáquenu. Núti, vahi nuyacuji eta nápechi rayare numetacahe te juca néchaji ri ruvahi te nájure taicha eta tiúricha heyare éti. ² Échapa vayare nayehe nácani achaneana tipamicaheana éhica eta mavanairipiana emá Moiséini, navarai rahivare ecamarçayare, náimijachahi machane raheya emá Viya taicha eta ecama rcairahi. Ena nani, tétavi cavahi eta náíñehivahi eta náemeje ca pi rachira ena vichamuriana. Éna, nacutihi eta jácani tamucu tétavi cavahi eta tanica raivahi. ³ Jéhesa resera vítiquenehi machaneranahi emá Viya yátupiquenehavihi. Vicamarcaqueneanahi víti te visamureana maicha emá Espíritu Santo. Vítiquenehi yátupiquenehavihivare viti véneuchavahi me Viya. Vivapinava hivare táichavenehi eta vicasiñairahi eta machanerahavirahi emá Jesucristo. Véchahi vahi étaparacainahini vítauchahini eta vanairipiana, étaina pucaini visama ca rehini táicha. ⁴ Jéhevare núti, táuricahinéni nucasiñavahini núti nusamacarehini, taicha nítauchahi tamutu eta viyeherepiana viti israelítana. Nucachuricahi ena nujaneanana. ⁵ Núti yátupique nenuhi israelítanuhi taicha nucamarcaripahi te óchopa sache eta núchusirahi, náitauchahi éna eta viyeherepi. Mámarié que nenuíni emá Benjamín. Yátupique nenuhi hebreo. Yátupique neana hivare hebreoana ena ticachi chanuana, énapa ena náchucanaveanaini. Núti náchamu rinuíni hivare ena fariseoana. Nítucahi nímicapicaucha eta náitauchiraina yátupi eta viápajusi ravahi religióso

havihi nayehe ena apamuriana nujaneanana israelítana. ⁶ Eta nímicapicauchira, ichape eta nupanajirisiravacahi ena nánapureana creyénteana. Nucasi ñavahi núti eta nítauchirahi yátupi eta viyehe repiana. Tájina néchaji sia ca re vahini nayehe ena achaneana. ⁷ Puítisera eta néhisira ema Cristo, vaipa tacunachacarehini eta nusami ravahi tamutu eta juca níchaqueneanahi nusiñavirainihi. ⁸ Tacahe, eta nímairahi, váhinéni étaparacainahini tayehe eta viúchucuiraya. Puiti nínajicapa tamutu eta júcana, taicha tihapa pi canuhi eta néhisi ra yarehi ema Cristo; táichavare vahi tácutihini eta táetaviuchiravahi eta táurivahi eta néhisirahi ema Náquenu Jesucristo. Puíticha tamutupa némitisica. Émachucha nucaema ta neacahi. ⁹ Puiti eta návahásirahi éma, vahi étainahini eta táurivahi eta néhisirahi eta viyeherepiana. Ema Viya tijacapanupa táichavenehi eta nucasi ña vairahi me Cristo. Taicha namutu ena ticasiñavanahi éma, tijacapa careanaya me Viya. ¹⁰ Nuvarahahi núti tajuru cachucha eta nímati ra yarehi ema Cristo. Nuvarahavare tacuija tahapapica eta macaemata neasiranuhi, máimeresirahi eta táetaviuchi ravahi eta máitupajijiasiravahi, tacutipa eta máechepu siraipa éma te máecari. Nuvarahavare nucapayayaráca hivaréni eta macatajivairahi. Éta pa eta népenira, nuvara havare táurichava cayare ena nuchamuriana, tácutihini eta táurichirahavihi eta máepenirahi ema Jesús. ¹¹ Taicha núti nucaunevahi eta néchepu siraya núti apanava te nécari.

Yátupiya eta vicaratasiravaya te vivaraha vítujicava viveha eta vícuchihi

¹² Núti vahi nímijachavaimahi tamutuhini nítaucha eta nítuji siravaya. Vuíchaha nítamu turuca. Nímiya na vai chuchasera eta nupamisiravahi, nuvarairahi nucurisamu rechayare ema Cristo te tamutu, taicha eta tacahehi eta

Filipenses 3:13 10 Filipenses 3:21

máichuiranuhi néhisirayare. ¹³ Nuparapenaveana, yátupi quenehi vuíchaha támutu nucapa ya ya ra cahini. Nuvarahaipasera némitisicayare tamutu eta nunaquiruana. Tásiha, nétumechavainapa eta nítauchiraya tamutu eta mavarahaqueneanahi níchaqueneanayarehi. ¹⁴ Nupami cavahi taicha ichape eta nuvarairahi nucuri sa mu re chahini ema Viya, nuvehahini eta nícuchihi mayehe. Taicha eta tacahehi eta máichuira havihí, mavarairahi tíjaracahavi eta viúrujasirahi ema Jesucristo.

¹⁵ Tacahe yarehi eta epane re chi rayare éti. Ecuti nu yarehi emutu eti échemachanaripahi eta juca véhiruhi. Te vuíchaha ecaicutiarahini eta juca, németeaca tímituca heyare ema Viya. ¹⁶ Jéhesare, yátupina vímiyanava véhica tamutu eta vímitucasivanahi.

¹⁷ Nuparapenaveana, nuvaraha yátupina ácutinu núti eta núrivahi eta nítaresira, éhica varéni eta náurivahi ena apamuriana téchemachanaripa. ¹⁸ Ichapemurihi eta nutupa ra si rahehi tayehe eta juca. Puiti eta nápechi rahehi numeta cahehi, nýyaha sa murehi taicha narari hichaha ena vuíchaha náimatie queneha eta tacaye ma quenehi eta máepenirahi ema Cristo te crusu. Eta nacati chirahi, vahi navaraha nasama raraca te véchajisiha.

¹⁹ Ena nánisami témitiequeneanayare taicha tétavicava eta tavayuasiravacahi eta najamurachaqueneana. Nacasa murechucha eta tájiparacana te juca apaquehe. Tisiña vavaicanahi, tivapinavanahi eta náichirahi eta tamauri queneana titsirihacareana. ²⁰ Vítisera tachanerahavihí eta anuma. Eta tacahe, vicunevaipa eta vicuchapirahi ema Viáquenu Jesucristo ticatiurahiquene, másihairaya te anuma. ²¹ Máitsiva chainapa éma eta juca viáquehesami. Apanainapa eta táimahiyare. Tacutinapa eta macáquehéra éma, tapachinaquenehi. Tétavicavainapa eta tatumevayare taicha ichapequene eta máitupajijiasi

ravahi éma. Maratahahi macapaquecha tamutu.

4

Iúrisamurereacavayare me Viáquenu

¹ Nupara pe naveana némuna ru que neanahi, tétavi cavahi eta nuvarairahi nímahahe, taicha nucajamurahehi éti, tétavicavahi eta núrisamurevahi ícha. Puiti nuvaraha ímiyanava túmehéna tayehe eta éhisirahi ema Viáquenu, eti némunaruqueneanahi.

² Nuvarahavare nutuparacavaca ena vichamuriana esu Evodia ésupa esu Síntique: Tachavaini eta náemuna si racaca. Vahi tacunasi eta nacatichiracacahi, taicha napaapejiricacahi te mavahuana ema Viáquenu. ³ Nutupara ca vivare, piti némuna ru quenehi nucompa ñe ruvihi: Pímicatacavacahini ena nani apinana esenana viparapena veanahi, taicha éna ichapemurihi eta náimicatasiranuhi tayehe vicametarairuirahi. Náimicatacahi ema Clemente, énapa ena apamuriana ena nucompa ñe ruanahi. Eta náijareana ena nani ticajuanaripa tayehe eta libro tiana eta víjareana viti vítareruanayare.

⁴ Támutuhini sácheana iúrisa mu re rea ca vahini me Viáquenu. Nuvaraha nápechahe numetacahe: Iúrisamu re rea ca vahini mayehe. ⁵ Námutuhini ena achaneana náimatihini éti eta táetaviuchirahi eta iúriua. Taicha ema Viáquenu, tiánehipa eta máitesiraya.

⁶ Vahi ecueñamava, te tatiarihi na papuca eta íchava. Ecasiñavasera eta eyaseasira ema Viya te eyujarasirana. Ehasu lu pa ya chavare tayehe jácani máijara ru heanahi. ⁷ Jéhesare, ema Viya macaepa hayare eta jácani ecatisamu revana eta juca máijara si ra he yarehi táurivayare eta esamureana étapa eta epanereruana, táichavene eta iúruja sirahi ema Jesucristo. Eta macurisamu re chi ra havihi ema Viya, tétavicavahi eta tacachuria sirahi eta nacurisamurechira nácani achaneana.

Epanerechayare eta táuriqueneana

⁸ Títecapa, nupara pe naveana, epane re chi na vayare tayehe tamutu eta yátupiqueneana, tayehe tamutu eta tipicauchacareana, tayehe tamutu eta ítauraivaya tacuija taviuchahe, tayehe tamutu eta ticatajicaheyare eta íchirahi eta táuriqueneana. Epanerechayareva tayehe tamutu eta ecurisamurechirahi ema Viya, tayehevare tamutu eta ticuna cha careana. Ecasamure tamutu jácani táuriqueneana apaesa ticuna cha ca reyare tamutu eta íchaque neanaya.

⁹ Ímiyanava éhica eta nímitu rapiana. Ítauchayare eta numeta ra pianahi esama ra ra ruanahi. Ácutinu eta níchaqueneanahi ímahaqueneanahi. Ítauchaya eta juca, tásiha ema Viya, tamutuínapa tíjaracaheyare eta táurivaya eta epanereruana éti.

Tinaquiquicavanapa ena machamuriana ema Pablo, náimicatasiraya éma

¹⁰ Tétavicava eta núrisa mu revahi eta mayehe ema Viáquenu eta májjarasirahehi éma eta epanerechiranuhi tayehe eta íápechavahi ímiámareca eta nuyehe. Németeaca váhiquene émitisicanuhini. Étachucha eta emaitu jisi ravavanehi ímiámareca eta ímicatarapi eta nuyehe, tapaenumavahi. ¹¹ Vahi táichavenénahíni jácani nuvayu chiravainahini eta nucamunuirava. Núrísamuréichucha, nítucasamihi nútí eta nítátiravahi tayehe jácani tatiarihi quenehi. ¹² Nítucahi eta nítaresirahi puiti eta nupauré ravahi. Nítucahivare te nucaimahaquenéichaha. Nítucahi eta nucamichirahi eta nátajivanahi, te nunicapuca, váhipuca; te nucaima ha que ne hipuca, te tájina hi va repuca nímaha que né nahini. ¹³ Nútí nuratahahi nucamicha tamutu, taicha ema Cristo éma tétumechanuhi. ¹⁴ Tájinasera táichavahini eta ímicatasiranuhi tayehe eta

ímiámarreruhi, evarairahi ímerecanu eta émunasiranuhi, ítátiranuhi eta numaitujisiravahi nutanuchavahini.

¹⁵⁻¹⁶ Eti nuchamuriana, nucunachahe eta némechirahēhi eta ímicatasiranuhi eta nupaisirahi eta nucame ta rairuirahi te apanana avasareana. Tayanapane epaenu mavahinéni épanava éhica ema Viáquenu, camurianahi eta ímiámaresinanuhi eta enaquiruvana te náviharipa te Tesalónica. Énerichuvare, te núchucapa te provincia Macedonia, éti íápechavahi ímiámareca eta enaquiruvana. Jéhevare nájina apamurianainahini nacutihehini eta ímicatasiranuhi. ¹⁷ Váhisera étainahini jácani nuvarai rahini íápechavahini ímiámareca eta nuyehe eta enaquiruvana. Nuvarahahi nímine ca pae que nehahe: Eta ímicata raivahi te juca apaquehe, puiti te anuma ánaqui táuruji siavahi eta enaquiruvana te mamirahu ema Viya. ¹⁸ Nuti ichape muripa eta nujacpirahi eta enaquiruvana, eta mámaquenepahi ema Epafrodito. ¡Tétavicavahi eta ecajiraivahi! Eta ímiámarreruana, tacuti rinehi eta inciensoinahini, eta táijiyevahi te mamirahu ema Viya. Tivapinava ema Viáquenu eta majacpirahi. Tacutihivare eta nanaquisira eta námavahuana te Templo. ¹⁹ Máimahahéine ema Viya. Éma, máitsivachayare tamutu eta enaquiruvanahi. Tíjara ca heyare te jácani ecamu nui ravana. Émarihi téchayarehi ema Viáquenu Jesucristo. Éma, tétavicavahi eta tamutuirá marataha. ²⁰ ¡Máichecuará qui rehare eta vicuna chiraya ema Tata Vicaiyaquenēhi, tíjarahí eta vijirauchira éma! Amén.

Eta táichecuará qui eta macartane ema Pablo

²¹ Eta iúrujiasiracacahi mayehe ema Viáquenu Jesucristo, nuvaraha échajisínanuini namutu ena machaneranahi ema Viya, vichamurianahi eta véhisirahi ema Viáquenu Jesucristo. Téchajicaheanahi éti ena nucompa

ñeruana, ena nucachanequeneanahi ani te juca. ²²Téchaji caheanahivare namutu ena vichamuriana machanerana ema Viya, ena ticava sanahi ani te juca. Narari hivare ena tiávihanahi te mayehe palacio ema Emperador, énari chuvare vichamuriana. Téchajicaheanahivare éna apana.

²³Nuyaseuchaheparaca emutu éti me Viáquenu Jesucristo táetavicavahini eta iúricacarevaya máicha.

Tamutupa eta néchajiriruvanahi eyehe.

Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe,
ticajare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25
